

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 83 (1956)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Communication officielle de l'Association vaudoise des amis du patois : tenabliâ du Comptoir du 17 septembre 1955  
**Autor:** Decollogny, Ad.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-229752>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

La saillâta no a amenâ bin dé ballé chosé, heurusameint que tota la jeunesse né pas dein l'industrie é a l'academie, po quan à chliâi que voinivon lo fromeint l'avayïon bo é bin lou geste bin galè, de mèimo qu'èin tzôteimp adon que lé glaneuse, dè bin galèze dzoûvenè fenné an z'û assebi nlo biô geste po ramassâ chliâi «épis dorâ» maî, lo geste qu'è zû mein biô, é cei dé battu dé bliâ, avouâi lé (fléau) échliâiïé, dou groupe dé trei gailla an battu lé glanure, maî ne son pas arrevâ à battré ein «cadence» ez ne savayïon pas, ez ne son pas dé cei teimp!... Que faute déré de la décheinta dè z'ermaillé, de cei choix dé neire é bliantze avouai lè armailli. Lé toupin è lè chliôtzetté que serraï pe biô se l'eiron manayïai ein «libertâ» tan aô cortédzo qu'à la représeintachon. Se l'éga (la jument) avouâi son polein aô bagadzo, avouâi lo trein d'aô tzâle à bin faî rêvâ no aûtro vieillo froûmadjaô d'aô Jura, le no a bin reboûtâ ein mémoire lo biô teimp iô on passavi lo tzôteimp à fairé lo froûmâ aô patoûradzo. L'aôton no a amenâ à aprécié lé veneindzé iô aô cortédzou lé veneindzaôsé dansivon sù la tzôfia, iô lé tzaï promenavon lé bossetté, iô chliâi galèze felietté avouâi l'aô crûche ein étiein (étein) à la man no ofresei 2-3 verrou dé cei bon blianc, avouâi lou sourire é la grâce d'ou'na beïta bin cornaïe!...

C'eirè ma faî d'aô biô mondou. Cé z'aô veretâbliamein oquè dé biô qu'é cei théâtre de la «Feïta dé Vegnolan» la derrinre représeintachon é to parin zévouâ exagéraïe avouâi on vacarmou pou ordinaïrou. Lé musique la garde-républicaine é chliâ dé Vevey son sévouâi dé tota biôtâ maî, dé cœurs-tzant acompagné eïront de veretabliou cassatête, crayïou que cein teniâi à la feinvra de la derrinre représeintachon. On vo baillé rendez-vo ein dièze neu cent houitanté cinq!... et à tzivo!

P. D'amond.

*Communication officielle  
de l'Association vaudoise des  
Amis du patois*

**Tenabliâ du Comptoir  
du 17 septembre 1955**

C'est donc le samedi précédant le jour du Jeûne, à 14 heures, que se réuniront les Amis du patois pour leur traditionnelle tenabliâ.

Qu'on se le dise et qu'on vienne nombreux. Qu'on se serre les coudes dans un sentiment d'amitié pour entendre tout ce qui touche le parler de nos grands-parents.

C'est donc notre ami, M. Henri Nicolier, deuxième prix du Concours rhodanien, premier prix de Radio-Lausanne, qui sera l'orateur officiel. L'on sait d'avance que ce sera un régal de l'entendre.

On entendra des patois des différentes parties de notre pays. On chantera aussi. Apportez donc votre *Chansonnier*. A ceux qui n'en possèdent pas encore, on en vendra à l'entrée.

Nous espérons également avoir le plaisir de voir parmi nous quelques gracieuses représentantes du Costume vaudois.

*Ad. Decollogny.*

**COMESTIBLES**



Escaliers du  
Lumen 22

Tél. 22 21 71